

ДОГОВІР № 245
про партнерство та ділове співробітництво

м. Київ

"02" квітня 2015 р.

Товариство з обмеженою відповідальністю з іноземними інвестиціями «Сканія Україна», юридична особа згідно з українським законодавством, що є платником податку на прибуток на загальних підставах (надалі за текстом – «Компанія»), в особі Генерального директора Ровінські Войцеха людвіка, який діє на підставі Статуту, з одного боку,
та Національний транспортний університет (надалі за текстом – «Університет»), в особі ректора Дмитриченка Миколи Федоровича, що діє на підставі Статуту, з іншого боку, разом іменовані «Сторони», уклали цей Договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Предметом даного Договору є партнерство та співробітництво між Сторонами в напрямках, що визначаються умовами цього Договору та додатковими угодами, зокрема з питань:

- проходження практики студентами Університету та організація стажування співробітників на учбовій та технічній базі підприємств групи компаній «Сканія Україна» як в Києві, так і інших містах, де є представництва «Сканія Україна»;
- подальше можливе працевлаштування на підприємствах «Сканія Україна» найкращих студентів-випускників Університету;
- організація та проведення Компанією практичних занять, семінарів, мастер-класів, днів „відкритих дверей”, презентацій та інших заходів для студентів на підприємствах «Сканія Україна»;
- організація і проведення тест-драйвів для студентів Університету;
- розміщення інформаційних матеріалів щодо Компанії в Університеті;
- надання Університетом приміщень для організації спільно з Компанією навчального комплексу для проведення навчальних заходів, прес-конференцій, презентацій;
- надання Компанії можливості користуватися готельним комплексом, що належить Університету;
- розробка студентами проектів, пропозицій, ноу-хау, спрямованих на покращення діяльності Компанії.
- організація і проведення Компанією конкурсів серед студентів на розробку кращого бізнес-плану для Компанії або проекту, спрямованого на покращення діяльності або іміджу Компанії.
- надання у користування Університету навчальних матеріалів, технічного обладнання, вузлів та деталей автомобільної техніки, необхідних для проведення практичних та лабораторних занять;
- допомога Компанії та надання матеріалів для написання студентами та викладачами Університету наукових робіт;
- підтримка та участь Компанії у публічних заходах, організованих Університетом;
- проведення спільних рекламних кампаній, виступів і публікацій в ЗМІ та інших акцій, спрямованих на популяризацію Університету і Компанії;
- надання Компанією цільової технічної та матеріальної підтримки Університету.
- участь в інших програмах та проектах, розроблених з урахуванням спільних інтересів.

1.2. Реалізація спільних програм, зазначених в пункті 1.1. цього Договору відбувається на основі додаткових угод або письмових заяв, що погоджуються Сторонами.

2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН



Сторони приймають на себе наступні зобов'язання:

- 2.1. Суворо дотримуватись умов цього Договору, угод, протоколів та доповнень до них.
- 2.2. Своєчасно надавати один одному необхідну інформацію про хід реалізації запланованих програм співробітництва на умовах її повноти та достовірності.
- 2.3. Права та обов'язки Сторін по кожній програмі співробітництва визначаються відповідними угодами.
- 2.4. Компанія бере на себе зобов'язання та має право;
 - 2.4.1. Компанія призначає особу з числа менеджерів «Сканія Україна», яка буде відповідати за партнерство та співпрацю з Університетом;
 - 2.4.2. Компанія приймає для проходження практики студентів Університету, забезпечує їх необхідними умовами та матеріалами на основі договору між Компанією і Університетом, де вказується тематична спрямованість, ціль, результат, кількість студентів, тривалість практики.
 - 2.4.3. За взаємною домовленістю та погодженням за умови проходження конкурсного відбору у порядку затвердженому внутрішніми правилами та вимогами Компанії, Компанія забезпечує працевлаштування найкращих студентів Університету на підприємствах «Сканія Україна», кандидатури яких було відібрано Університетом та Компанією.
 - 2.4.4. Компанія проводить моніторинг навчання тих студентів, яких може бути рекомендовано як потенційних кандидатів на працевлаштування в «Сканія Україна».
 - 2.4.5. Компанія організовує проведення семінарів, мастер-класів, презентацій та інших заходів для студентів з питань діяльності в галузі автомобільного транспорту та «Сканія Україна».
 - 2.4.6. За затвердженою Компанією Заявкою Компанія надає Університету цільову технічну та матеріальну підтримку.
 - 2.4.7. За взаємною згодою Компанія має право на розповсюдження рекламно-інформативних матеріалів на території Університету та серед студентів та персоналу.
- 2.5. Університет бере на себе зобов'язання та має право;
 - 2.5.1. Керівник виробничої практики від університету відповідає за співпрацю та реалізацію спільних програм.
 - 2.5.2. Університет надсилає на підприємства «Сканія Україна» для проходження практики лише тих студентів, які зарекомендували себе з найкращої сторони як у навчанні так і в особистому плані;
 - 2.5.3. За замовленням компанії Університет проводить відбір найкращих студентів випускників для подальшого працевлаштування в «Сканія Україна».
 - 2.5.4. За письмовим замовленням Компанії Університет надає приміщення та навчальну базу для проведення навчальних заходів Компанії.
 - 2.5.5. За письмовою заявкою Університет надає можливість розміщення працівників та гостей Компанії в готельному комплексі Університету.
 - 2.5.6. Університет надсилає групи студентів для проведення семінарів, мастер-класів, практичних занять, лекцій та інших заходів, що організуються Компанією та проходять на її території;
 - 2.5.7. Університет надає можливість провідним фахівцям Компанії виступати перед студентами з питань діяльності в галузі автомобільного транспорту на заняттях в Університеті.
 - 2.5.8. Університет створює умови для проведення спільних рекламних кампаній та інших заходів, спрямованих на популяризацію Компанії та Університету.
 - 2.5.9. За взаємною згодою Університет надає можливість Компанії розповсюджувати рекламно-інформативні матеріали, сувенірну продукцію та інші матеріали серед співпрацівників та студентів Університету.
- 2.6. На підставі вищевикладеного Сторони зобов'язуються спільно діяти для досягнення загальних цілей у відповідності до статутних завдань та економічних інтересів кожної зі Сторін, які уклали цей Договір.



- 2.7. Сторони зобов'язуються при виконанні пунктів Договору не зводити співробітництво до дотримання лише наявних у ньому вимог, підтримувати ділові контакти та вживати необхідні заходи для забезпечення ефективності та розвитку взаємозв'язків.

3. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ТА ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК

- 3.1. У випадку порушення своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, визначену в Договорі та чинним в Україні законодавством. Порушенням зобов'язання або неналежне виконання є його невиконанням.
- 3.2. Сторони не несуть відповідальності за порушення своїх зобов'язань за цією Угодою, якщо воно сталося не з їх вини.
- 3.3. Усі суперечки, що пов'язані з Договором, його укладанням або такі, що виникають в процесі виконання умов Договору, вирішуються шляхом переговорів між представниками Сторін. Якщо суперечку неможливо вирішити шляхом переговорів, вона вирішується в порядку, передбаченому законодавством України.

4. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ ТА ІНШІ УМОВИ

- 4.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання уповноваженими представниками Сторін і діє до 31 грудня 2017 року.
- 4.2. Зміни в цей Договір можуть бути внесені за взаємною згодою Сторін, що оформляється Додатковою угодою до цього Договору.
- 4.3. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору і не врегульовані ним, регламентуються нормами чинного в Україні законодавства.
- 4.4. Цей Договір укладено українською мовою, у двох примірниках, по одному для кожної з Сторін, кожний з яких має однакову юридичну силу.

5. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

- 5.1. Будь-яка інформація про діяльність однієї із Сторін даного Договору, яка стане відомою іншій Стороні даного Договору у зв'язку з підписанням та/або виконанням та/або припиненням даного Договору, а також даний Договір і всі додатки, доповнення та зміни до нього є конфіденційною інформацією (надалі – «Конфіденційна інформація»).
- 5.2. Конфіденційна інформація не може бути передана жодною із Сторін даного Договору для ознайомлення та/або використання третіми особами без попередньої письмової згоди на те іншої Сторони.
- 5.3. Не є порушенням пп. 5.1., 5.2. даного Договору надання будь-якою із Сторін даного Договору конфіденційної інформації: а) в органи державної влади України, які наділені відповідними повноваженнями і чиї запити оформлені належним чином (відсутні підстави для відмови у наданні інформації, яка міститься у запиті); б) аудиторам, суб'єктам оціночної діяльності, рейтинговим агентствам, незалежним юридичним радникам, інвестиційним, фінансовим та іншим консультантам під їх зустрічне зобов'язання щодо нерозкриття конфіденційної інформації.
- 5.3.1. При цьому, Сторона при наданні конфіденційної інформації в органи державної влади України про іншу Сторону, повинна не пізніше наступного робочого дня за днем надання (відправлення, виїмки) конфіденційної інформації, направити такій Стороні повідомлення, яке містить наступну інформацію: а) перелік наданої конфіденційної інформації; б) підстава надання конфіденційної інформації (акт перевірки, протокол про виїмку, тощо).
- 5.3.2. Кожна із Сторін зобов'язується при наданні конфіденційної інформації в органи державної влади України повідомляти їх про те, що інформація, яка надається, є конфіденційною і не може бути розголошена третім особам.
- 5.4. Зобов'язання щодо дотримання правового режиму конфіденційної інформації відповідно до цього Договору не поширюються на інформацію:



- яка в момент її надання однією із Сторін є публічною (загальновідомою для необмеженого кола осіб);
- яка після її надання однією із Сторін стає публічною з іншої причини, ніж порушення зобов'язань, викладених у цьому Договорі;
- яка на законних підставах була власністю однією із Сторін до того, як вона була надана іншою Стороною;
- яка отримується однією Стороною про іншу Сторону від третьої сторони, що на законній підставі уповноважена її надавати за умови, що Сторона, яка отримує таку інформацію, не пов'язана зобов'язанням стосовно збереження конфіденційності відповідної інформації із джерелом її походження;
- яка дозволена до поширення згідно з письмовим дозволом (згодою) Сторони - власника інформації;
- яку одна Сторона відповідно до закону має надати про іншу Сторону на вимогу будь-якого суду відповідної юрисдикції або будь-якого державного органу, уповноваженого відповідно до закону вимагати надання відповідної інформації;
- яка стала відомою одній із Сторін про іншу Сторону до моменту укладення цього Договору з інших джерел;
- яка є або стає загально відомою в результаті помилковості, недбалості або навмисних дій Сторони – власника інформації;
- яка згідно чинного законодавства України не може вважатися конфіденційною.

5.5. Університет надає Компанії безвідкличну та безумовну згоду, а Компанія відповідно до цього Договору набуває право розкрити (передати) будь-яку або всю інформацію стосовно Університету, умов укладеного з ним Договору та порядку виконання зобов'язань за ним, будь-яким третім особам, що за характером корпоративних зв'язків належать до групи Volkswagen.

6. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Національний транспортний університет

м. Київ, вул. Суворова, 1
 Р/р 35229008000189
 МФО 820019
 ЗКПО – 02070915 в УДК м. Києва
 /в призначенні платежу/
 КПК 22001160

Ректор

Дмитриченко М.Ф.



ТОВ «Сканія Україна»

Юридична адреса: м. Київ, вул. Кільцева Дорога 22
 Фактична адреса: Київська обл., Макарівський р-н., с. Калинівка, вул. Київська, 37
 П /р 2600 2 200037 006 (UAN)
 в АТ «Сітібанк»
 МФО 300584
 Код ЄДРПОУ - 30107866
 ІПН 301078626578
 Номер свідоцтва платника ПДВ 36367569
 Генеральний директор

Войцех Ровіньскі



Handwritten signature and date: 17.06.2017